

Les Fruits défendus reconnaissent la gravité du contexte actuel de la COVID-19 et prennent les mesures suivantes pour assurer la santé et la sécurité des membres du collectif et du grand public pendant la saison des récoltes de cet été.

En raison du risque accru associé à l'exposition d'individus à des contacts sociaux non contrôlés, nous ne permettrons pas au grand public de s'inscrire aux cueillettes de cet été.

Ce document a été élaboré en consultation avec d'autres organisations de glanage et de partage de fruits en Amérique du Nord, tout en respectant les recommandations des autorités sanitaires locales et nationales.

Infos essentielles

1. *Un maximum de 3 bénévoles seront autorisé.e.s à participer à une récolte.*
 - a. Actuellement, le gouvernement du Québec permet aux groupes d'un maximum de 10 personnes provenant d'un maximum de 3 ménages différents de se rassembler.
 - b. Les chef.fe.s de cueillette choisiront un maximum de 2 autres personnes qui pourront l'accompagner à la récolte. Veuillez accorder la priorité aux bénévoles avec lesquels vous vous isolez ou avec lesquels vous avez déjà des contacts réguliers.
2. *Les bénévoles de différents ménages doivent respecter les mesures de distanciation physique (respecter la règle du 2 mètres entre individus).*
3. *Les bénévoles doivent porter un masque ou une écharpe couvrant la bouche et le nez pour éviter la propagation de gouttelettes.*
 - a. Nous demandons aux bénévoles d'apporter leur propre masque ainsi qu'une paire de gants pour le ramassage des fruits sur le terrain avant la cueillette.
4. *Toute personne ayant été exposée à la COVID-19 ou présentant des symptômes du virus ne peut participer à nos activités.*
 - a. Si des symptômes se manifestent, veuillez rester chez vous pendant 14 jours (auto-isolément et quarantaine) et contacter vos professionnels de la santé locaux.
 - b. Toutes personnes en auto-isolément ou en quarantaine ne peut demander une récolte chez eux.
 - c. Toutes personnes ayant des symptômes de la COVID-19 ou ayant été en contact avec une personne ayant des symptômes n'est pas en mesure de demander ou d'assister à une récolte.
 - d. Si le/la chef.fe de cueillette ou un.e des bénévoles testent positif pour la COVID-19 après une récolte, il faudra nous y informer par courriel à info@lesfruitdefendus.org.

Il est important de noter que les personnes peuvent être infectées par la COVID-19 et ne pas avoir de symptômes immédiatement. Même si les participants semblent être en bonne santé et n'ont eu aucun contact avec une personne à risque, il est absolument essentiel de respecter les pratiques de distanciation physique et d'hygiène.

Directives pour la cueillette et le partage des fruits

Sur le site de la récolte, les bénévoles et les propriétaires d'arbres doivent suivre les directives suivantes pour limiter le risque de propagation de la COVID-19 pendant les récoltes :

1. Le/la chef.fe de cueillette doit lire à voix haute ou partager le protocole de sécurité de COVID-19 avec le ou les autres bénévoles présent.e.s et s'assurer que tout le monde l'ait compris.
2. Le/la chef.fe de cueillette doit s'assurer de communiquer le protocole de sécurité en vigueur au/à la propriétaire d'arbre tout en n'ayant aucun contact physique avec ce/cette dernier.e.
 - a. Toutes les directives concernant la propriété ou l'arbre doivent être données à une distance d'au moins 2 mètres.
 - b. La part des fruits du/de la propriétaire devra être laissée sur son balcon, sa table extérieure ou à un autre endroit approprié, afin d'assurer un transfert sans contact. En aucun cas, elle ne doit leur être remise directement.
3. Tous les bénévoles doivent se désinfecter les mains avant et après la récolte et porter des gants pour enlever les fruits pourris ou tombées avant le début de la cueillette.
 - a. Ils/elles doivent également se désinfecter les mains avant et après avoir été en contact avec des points de contact fréquemment touchés (par exemple les poignées de porte, loquets de clôture, etc.) ainsi qu'avant et après avoir touché du matériel partagé.
4. Le/la chef.fe de cueillette sera chargé de veiller à la désinfection de tout le matériel avant et après son utilisation. Du matériel de désinfection sera fournis par le collectif aux points d'équipement.
 - a. De plus, si le/la propriétaire de l'arbre prête des outils aux bénévoles pendant la récolte (tel une échelle, un bac à compost, etc.), le/la chef.fe de cueillette est également responsable de la désinfection de ces articles/poignées/surfaces avant et après leur utilisation.
5. Il ne doit pas y avoir de partage des sacs entre les bénévoles.
 - a. Tous les cueilleurs de fruits doivent apporter leur propre sac pour transporter leur part des fruits récoltés.
6. Il ne doit pas y avoir de partage de matériel entre les cueilleurs.
 - a. Si le partage est nécessaire, les bénévoles doivent désinfecter tout équipement partagé (par exemple, l'échelle) avant et après son utilisation.
7. Les bénévoles sur le lieu de cueillette ne pourront en aucun cas accéder au domicile des propriétaires d'arbre.
 - a. Les bénévoles seront rappelés de cette règle et encouragés à utiliser les toilettes avant d'assister à une cueillette. Il leur sera également rappelé d'apporter leur propre eau et collation.
8. Les chef.fe.s de cueillette et les bénévoles doivent se laver les mains et mettre leur masque avant de quitter leur domicile et ensuite se relaver les mains.
 - a. Ils/elles doivent également se laver ou se désinfecter les mains avant et après s'être déplacé.e.s sur les propriétés des propriétaires d'arbres.

9. En raison de ces circonstances extrêmes, nous voulons rappeler à tous les bénévoles de notre collectif de rester consciencieux, responsables, et solidaires envers chacun et de respecter le protocole de sécurité que nous vous demandons de suivre.

La force de notre collectif réside dans la confiance et la fiabilité que nous accordons à chaque individu impliqué. Merci pour votre soutien et votre engagement continu ! Nous avons confiance que vous ferez preuve de bon sens et prendrez toutes les précautions nécessaires pendant cette pandémie.

Tâches administratives

1. Tous les chef.fe.s de cueillette pour la saison 2020 recevront par courriel le protocole COVID-19 mis à jour (juin 2020) et seront invités à exprimer leur consentement au protocole.
 - a. Le protocole sera également disponible dans le classeur de chaque point d'équipement pour que chaque bénévole puisse le lire le jour-même de la récolte.
2. Les présences à chaque récolte seront notées et enregistrées par le/la chef.fe de cueillette.
 - a. Cela servira de registre pour permettre à la santé publique de faire un suivi si quelqu'un est infecté.
 - b. Étant donné que les cueillettes ne seront pas ouvertes au public cette année, il est important que les chef.fe.s des cueillettes n'oublient pas d'inclure les noms et les informations de chaque bénévole qui a participé à la cueillette sur la plateforme en ligne de *Saskatoon* pour que ces informations soient enregistrées dans notre système.

NOTE TECHNIQUE POUR LES CHEF.FE.S DE CUEILLETTE : lorsque vous confirmez la récolte avec le/la propriétaire de l'arbre, spécialement pour cette saison, il est important de noter que vous devez indiquer le statut de la récolte comme "Prêt" et non comme "Date fixée" sur le calendrier de *Saskatoon*. Cela permet d'éviter que le public ne s'inscrive accidentellement à la récolte. Au lieu de cela, le/la chef.fe de cueillette invitera personnellement une ou deux personnes avec qui il/elle aura été isolé ou aura confiance envers pour l'accompagner à la récolte. Il/elle devra ajouter leurs informations directement sur *Saskatoon* pour la tenue des registres.

Désinfection des équipements et des vélos cargos

1. Chaque point d'équipement sera doté de matériel de désinfection et d'un guide sur la manière de désinfecter l'équipement.
 - a. Les chef.fe.s de cueillette désinfecteront le vélo cargo, le cadenas et l'équipement avant et après la récolte.
2. Tous bénévoles arrivant à nos points d'équipement devront se désinfecter les mains à l'entrée et à la sortie. Ils/elles seront aussi encouragé.e.s à apporter leur propre désinfectant pour les mains.
3. Le matériel de désinfection sera fourni par LFD à chaque point d'équipement. LFD fournira également une corbeille pour disposer des déchets générés par les équipements sanitaires UNIQUEMENT.

4. Le/la chef.fe de cueillette devra informer les bénévoles qu'ils devront désinfecter tout le matériel qu'ils utilisent, y compris : les perches de cueillette, les seaux pour cerises et les ciseaux.
 - a. Les bénévoles auront pour instruction d'enlever toute la saleté et les matières organiques de la surface des outils avant de les désinfecter.
 - b. Les outils doivent être secs avant d'être désinfectés.

Si vous désirez mélanger votre propre produit désinfectant, utilisez une solution désinfectante à base d'alcool à 70 % ou plus ou un agent de blanchiment à une concentration de 1 cuillère à café (5 ml) par tasse (250 ml) ou de 4 cuillères à café (20 ml) par litre (1000 ml). L'eau de Javel diluée a une durée de conservation de 24 heures, il faut en mélanger un nouveau lot chaque jour. Voir Santé Canada pour une liste de produits désinfectants:

<https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/desinfectants/covid-19/liste.html>

Livraison de fruits

1. Une seule personne (le/la chef.fe de cueillette) livrera le 1/3 de la récolte de fruits à nos organisations partenaires.
2. Le/la chef.fe de cueillette doit porter un masque lorsqu'il/elle dépose les fruits.
3. Le/la chef.fe de cueillette doit se désinfecter les mains avant et après la livraison.
4. Les fruits doivent être livrés dans des sacs jetables propres.

Communication

1. Le protocole COVID-19 sera présenté sur le site internet et les médias sociaux du collectif Les Fruits défendus. Il sera aussi communiqué dans notre infolettre générale et par courriel à tous les chef.fe.s de cueillette.
2. Les séances de formation des chef.fe.s de cueillette incluront le protocole COVID-19 aussi longtemps que nécessaire.



Les Fruits défendus recognizes the gravity of the current context of COVID-19 and is taking the following steps to ensure the health & safety of our collective members and the general public during this summer's harvest season.

Due to the increased risk associated with exposing individuals to uncontrolled social contact, we will not be allowing the general public to register to attend harvests this summer.

This document has been developed in consultation with other fruit gleaning and sharing organizations in North America, while respecting recommendations from local and national health authorities.

The Essentials

1. *No more than 3 volunteers are allowed to participate in a harvest.*
 - a. Currently the Québec government allows the gathering of groups of up to 10 people from up to 3 different households.
 - b. Pick Leaders will choose a maximum of 2 other individuals to join the harvest. Please prioritize choosing volunteers with whom you isolate or with whom you already have regular contact.
2. *Volunteers from different households must follow physical distancing measures (respecting 2 meters between individuals).*
3. *Volunteers must wear a face mask or face cloth to prevent droplet spread.*
 - a. We ask volunteers to bring their own masks as well as their own gloves for clearing the rotten/fallen fruit on the ground before the pick.
4. *Anyone who has been exposed to COVID-19 or is exhibiting symptoms of the virus may not participate in our activities.*
 - a. If symptoms develop, please stay at home for 14 days (self-isolation and quarantine) and contact your local health professionals.
 - b. Anyone in self-isolation or quarantine is not able to request a harvest at their house.
 - c. Anyone displaying symptoms of COVID-19 or who has come into contact with someone who has shown symptoms is not able to request or attend a harvest.
 - d. If a Pick Leader or a volunteer tests positive for COVID-19 after a harvest, they must inform the collective at info@lesfruitsdefendus.org.

It is important to note that people may be infected with COVID-19 and not show symptoms immediately. Even if participants appear to be healthy and have had no contact with someone who is at risk, it is still absolutely essential to follow physical distancing and sanitation practices.



Fruit Picking and Sharing Guidelines

At the harvest site, volunteers and Tree Owners must use the following guidelines to limit the risk of spreading COVID-19 during our harvests:

1. The Pick Leader must read aloud or share the COVID-19 safety protocol to the other volunteer(s) present and ensure that everyone on site understands it.
2. The Pick Leader must make sure to communicate the current safety protocol to the Tree Owner and have no physical contact with the Tree Owner.
 - a. All directives about the property/tree must be given from at least 2 meters.
 - b. The Tree Owner's share of the fruit will be left on their porch/table or wherever appropriate, to ensure contactless transfer. Under no circumstances should it be handed directly to them.
3. All volunteers must sanitize their hands before and after the harvest, and wear gloves to remove rotten/fallen fruit before the harvest begins.
 - a. They should also sanitize their hands before and after they've come into contact with high touch points (e.g. door handles, fence latches, etc.) as well as before and after touching shared materials.
4. The Pick Leader will be responsible for ensuring the sanitization of all materials before and after use, though we will provide sanitizing materials at the equipment points.
 - a. Moreover, if the Tree Owner lends any tools to the volunteers during the harvest (i.e. ladder, compost bin, etc.), the Pick Leader is also responsible for ensuring these items/handles/surfaces are sanitized before/after use.
5. There is to be no sharing of bags between volunteers.
 - a. All fruit pickers must bring their own bags for carrying their share of fruit.
6. There is to be no sharing of equipment between pickers.
 - a. If necessary, volunteers must sanitize any shared equipment (e.g. the ladder) before and after use.
7. Volunteers at the harvest site will not be provided access to the Tree Owner's home under any circumstances.
 - a. Volunteers will be reminded of this and encouraged to use the bathroom prior to attending a harvest. They will also be reminded to bring their own water and snacks.
8. Pick Leaders and volunteers should wash their hands and then put on their masks before leaving home and then wash their hands again.
 - a. They should also wash or sanitize their hands before and after entering Tree Owners' properties.



9. Due to these extreme circumstances, we want to remind all volunteers in our collective to remain conscientious, responsible, supportive, and respectful of each other and respect the safety protocol that we ask everyone to uphold.

The strength of our collective is in the trust and dependability between every autonomous individual involved. Thank you for your continued support and engagement! We trust you all to use common sense, and err on the side of extra precaution, during this pandemic.

Administrative Tasks

1. All Pick Leaders for the 2020 season will be emailed the updated COVID-19 protocol (June 2020) and asked to reply with their consent to comply by the stipulations of the protocol.
 - a. The protocol will also be available in the binder of each equipment point for every volunteer to read on the day of the harvest.
2. Attendance at each harvest will be taken and recorded by the Pick Leader.
 - a. This can help public health with tracking if anyone becomes infected and acts as a record.
 - b. Especially given the fact that harvests will not be open to the public to register for this year, it is important for Pick Leaders to remember to include the names/information of each volunteer(s) who attended their harvest on the online platform *Saskatoon* in order to have this information on file in our system.

TECHNICAL NOTE FOR PICK LEADERS: when you confirm the harvest with the Tree Owner, it is important to note that especially for this season you mark the harvest event as “Ready” not as “Scheduled” on the calendar. *This helps prevent the public from accidentally signing up for the harvest.* Instead the Pick Leader will personally invite 1 or 2 people with whom they isolate/trust to be the volunteers at the harvest and (s)he will add their information directly into *Saskatoon* for record keeping purposes

Equipment and Cargo Bike Sanitization

1. Each equipment point will be provided with sanitation material & a guide on how to sanitize the equipment.
 - a. Pick Leaders will sanitize the cargo bike, lock and equipment prior to and following the harvest.
2. Anyone arriving at our equipment points should sanitize their hands as they enter, and upon leaving. Individuals will be encouraged to bring their own hand sanitizer.
3. Sanitization equipment will be provided by LFD in each equipment point. LFD will also provide spaces for proper disposal of garbage generated from sanitation materials ONLY.



4. The Pick Leader should let volunteers know that we ask them to disinfect all equipment they use, including picking poles, cherry buckets, and hand shears.
 - a. Volunteers will be instructed to remove all dirt and organic matter from the surface of tools before sanitizing.
 - b. Tools must be dry before sanitizing.

If you wish to make your own disinfectant, use a sanitizing solution of either 70% or higher alcohol based product or bleach at a concentration of 1 teaspoon (5 mL) per cup (250 mL) or 4 teaspoons (20 mL) per litre (1000 mL). Diluted bleach has a shelf life of 24 hours, mix a fresh batch every day. See Health Canada for a list of disinfecting products

<https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/list.html>

Fruit Delivery

1. Only 1 person (the Pick Leader) will deliver $\frac{1}{3}$ of the fruit harvest to our partner organizations.
2. Pick Leaders must wear a mask when dropping off fruit.
3. Pick Leaders are to sanitize their hands before and after making the delivery.
4. Fruit should be delivered in clean disposable bags

Communication

1. COVID-19 picking protocols will be outlined on the Les Fruits défendus website & social media, and it will be communicated in our general newsletter and by email to all Pick Leaders.
2. Pick Leader training sessions will include COVID-19 protocols for as long as necessary.